

[Texte]

I have just one other question. Any of us who have taken a look at the Railway Act know that it is a real farm shop bucket of nuts and bolts and things. It started in the late 1800s and has been amended almost annually ever since. It is a tack-on and tag-end of every new thought that comes along.

Perhaps you could share with us what year the establishment of the \$5,000 liability came into place. Do you know what \$5,000 in that year's money is worth today? That might help us to appreciate your point.

Mr. Althouse: I am afraid I have not done that calculation. It was a very long time ago and I have not calculated how much—

Mr. Malone: Was it in this century?

Mr. Althouse: I think it was at the beginning of this century or the end of the last when we set this last limit. But I honestly cannot tell you when it was.

Mr. Malone: Thank you.

The Chairman: Mr. Angus.

Mr. Angus: I will pass. That was my question.

The Chairman: Mr. St. Germain.

Mr. St. Germain: I have a very quick question to Mr. Althouse. Have you talked to the Standing Committee on Transportation about this and tried to get it through there? Did you make a concerted effort when the former administration was in, or the present administration, to have this aired before the standing committee?

Mr. Althouse: As far as I have been aware in that period of time, in the last seven years, there has never been anything in this section of the act that has been opened up to permit an amendment or a formal input. The new rules have just come into operation and it has not been brought forward as a particular item to put before the committee.

Mr. St. Germain: Would you consider that route?

Mr. Althouse: I am not sure how effective that would be. They have a very jammed up agenda most of the time, as it is one of the busier committees.

Mr. St. Germain: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Oostrom.

Mr. Oostrom: Thank you, Mr. Chairman.

You mentioned the replacement cost. Is there any other legislation where damages are being paid on replacement cost rather than cost? Because of current inflation and so on I wondered whether replacement cost damages are being paid for other damages to property, etc., in other legislation.

Mr. Althouse: I am not aware of any specific legislation that uses that terminology but I know, just from reading court judgments, those are the criteria used by most of the courts where legislation does not prohibit them from using replacement cost. If not prohibited from doing so, from observation, the courts tend to use replacement cost as the criteria.

[Traduction]

Je voudrais vous poser encore une question. La Loi sur les chemins de fer qui remonte à la fin du 19^e siècle est un véritable maquis de dispositions diverses, au fur et à mesure que des dispositions nouvelles y étaient ajoutées pratiquement à chaque année.

Savez-vous au juste à quelle date le plafond de 5,000\$ de dommages a été fixé et ce que ces 5,000\$ vaudraient en dollars actuels?

M. Althouse: Malheureusement, je n'ai pas fait ce calcul, car ce montant a été fixé il y a déjà très longtemps.

M. Malone: Est-ce au cours de ce siècle?

M. Althouse: Il a été fixé soit au début du 20^e siècle, soit à la fin du 19^e siècle, mais je ne saurais vous dire la date exacte.

M. Malone: Merci.

Le président: Monsieur Angus.

M. Angus: J'allais poser la même question.

Le président: Monsieur St. Germain.

M. St. Germain: Avez-vous parlé de cette question au Comité des transports afin de régler ce problème? Avez-vous essayé de saisir le Comité des transports, soit sous le précédent gouvernement, soit sous l'actuel gouvernement?

M. Althouse: À ma connaissance, il a été impossible, au cours des sept dernières années, de la proposer par un amendement à la Loi sur les transports, l'article afférent n'ayant pas été une seule fois à l'ordre du jour. Même avec le nouveau Règlement, le Comité n'a pas été saisi de cette question.

M. St. Germain: Est-ce un moyen que vous envisageriez?

M. Althouse: Je ne sais pas s'il serait efficace, car le Comité des transports est extrêmement occupé, et son ordre du jour est très chargé.

M. St. Germain: Merci.

Le président: Monsieur Oostrom.

M. Oostrom: Merci, monsieur le président.

Parlant de coût de remplacement, existe-t-il d'autres lois qui prévoient des dommages calculés en fonction du coût de remplacement plutôt que du prix de revient? Je voudrais savoir si du fait de l'inflation, il existe d'autres lois qui prévoient le versement de dommages calculés en fonction du coût de remplacement.

M. Althouse: Je ne sais pas s'il existe une loi qui utilise cette expression, mais je sais par contre que la plupart des tribunaux attribuent des dommages calculés en fonction du coût de remplacement, à moins que la loi ne l'interdise formellement. Donc, sauf interdiction formelle, les tribunaux calculent les montants des dommages en fonction des coûts de remplacement.